"10 illusions" Company introduction:

"10 illusions"is an international architecture design studio, with branches operating in Shanghai, Tokyo, Copenhagen and Warsaw. We are engaged in architecture, interiors, urban planning and landscape design, as well as industrial product design. We bring together the sophisticated Asian philosophy, the profound Western artistic tradition with avant-garde ideas, aiming for the most creative designs that voice our time. We welcome the passionate young architects and designers to join us and accomplish beautiful dreams.

Website:

10illusions.com

"十幻设计"是一家在上海,东京,哥本哈根和华沙都设有联盟分部的国际设计事务所。我们从事建筑设计,城市乡村规化,景观设计,室内空间设计,和工业产品设计。我们国际多元化的团队能够将中国日本独特含蓄的东方哲学与欧美精深前沿的艺术思潮相结合,从而实践最具创意且承传文化的设计。十幻设计欢迎拥有设计理想的年轻设计师加入我们的团队。

公司网址:

www.10illusions.com

"10 illusions" (Shanghai) is now recruiting for the following positions in Mainland China, for working on projects of private houses/villas, hotels, architectural transformations and interiors. Open positions are in Dali City, Yunnan Province, China.

十幻(上海)现在中国大陆招聘以下职位,工作内容为私家别墅,酒店,建筑改造,和室内空间设计。工作地点在中国云南大理。

Open positions:

Senior architect (project head architect):

- Possess a Bachelor's degree (or higher) in Architecture;
- Have at least 5 years of full-time working experience, and was involved with at least 3 completed (or still under construction) projects through all the stages. Please be specific with your role on those projects in your portfolio;
- Expertise in AutoCAD, SketchUp, 3ds Max, Adobe Creative Suite, Rhino or similar applications;
- Applicant should be well organized and able to manage work within project deadlines
- Applicant should have managing skills;
- Required languages: English; being able to work in bilingual environment (English and Chinese) is preferred;
- Estimated monthly income is CNY 12000~20000.

高级建筑设计师(项目总监):

- 建筑学学士(或以上)学位;
- 5年以上全职工作经验,参与过至少3个已完成(或在建)全阶段的项目;请在作品集中说明你的项目职责;
- 能熟练使用AutoCAD, SketchUp, 3ds Max, Adobe Creative Suite和犀牛等软件;
- 工作非常有条理性、擅长管理工作进度、能在确定截止时间内保质保量完成项目;
- 有管理经验;
- 能双语工作者优先;
- 月薪为12000~20000人民币。

Junior architect:

- This year or last year graduates (or those expecting graduate soon);
- Fluent in AutoCAD, SketchUp, 3ds Max, Adobe Creative Suite, Rhino, Photoshop, or illustrator etc;
- Required languages: English; being able to work in bilingual environment (English and Chinese) is preferred;
- Overseas education background is preferred;
- Estimated monthly income is CNY 6000~12000.

初级建筑设计师(设计助理):

- 应届或往届建筑设计专业本科毕业生;
- 能够熟练使用CAD, 3D建模/渲染 (SketchUp, 3ds Max, Adobe Creative Suite, Rhino
 等), 平面设计软件 (Photoshop 或者Illustrator等);
- 能双语工作者优先;
- 有海外留学或工作经历者优先;
- 月薪为5000~12000人民币。

Interior Designers (junior / senior):

- Have at least 3 years of experience for a junior interior designer; at least 5 years of experience for a senior interior designer;
- Expertise in AutoCAD, SketchUp, 3ds Max, Adobe Creative Suite, Rhino or similar applications;
- Familiar with project construction stages;
- Familiar with interior design related products market;
- Required languages: English; being able to work in bilingual environment (English and Chinese) is preferred;
- The applicant should be well organised and able to manage work within projects deadlines;
- Overseas education background is preferred;

Estimated monthly income is CNY 6000~18000.

<u>中高级室内设计师:</u>

- 3年经验(中级)或5年经验(高级)以上建筑事务所或室内设计公司的工作经验;
- 精通AutoCAD, SketchUp, 3ds Max, Adobe Creative Suite, Rhino等软件;
- 熟悉项目建设的各个阶段:
- 熟悉室内设计相关产品市场情况;
- 工作有条理,擅长管理工作进度,能在确定截止时间内保质保量完成项目;
- 能够双语工作优先;
- 有海外留学或工作经历者优先;
- 月薪为6000~20000人民币。

Visualisation Specialist:

- Have at least 3 years of experience;
- Applicant should have understanding of specific design expression and strong visual aesthetics sense;
- Expertise of modelling in SketchUp, 3ds Max, Rhino or similar applications;
- Expertise in rendering software such as V-Ray, Maxwell Render or similar;
- Fluency in Adobe Creative Suite;
- Highly skilled in composition, light and shadow, materials and colours application;
- Highly organised and efficient, able to multi-task within projects deadlines;
- Major in Architecture, Art, Film or Animation is preferred;
- Required languages: Conversational English;
- Estimated monthly income is CNY 6000~20000.

渲染师:

- 3年或以上工作经验,
- 对特定设计表达和视觉美感有深刻理解:
- 能熟练使用SketchUp, 3ds Max, Rhino等进行3D建模;
- 熟练使用建筑渲染相关软件以及其插件,例如V-ray, Maxwell Render等;
- 精通Adobe Creative Suite;
- 熟练应用构图、光影、材料和色彩等元素;
- 能非常条理并高效率多线程地工作,能在确定截止时间内保质保量完成多个项目;
- 建筑,美术、多媒体电影/动画专业者优先;
- 能够双语工作者优先;
- 月薪为6000~20000人民币。

Architecture Intern:

We are seeking talented Architectural Intern with a passion for design. The position requires you to work with an experienced team in all phases of design on a variety of projects. This internship requires 6 months as minimum duration, the candidate with outstanding performance during the internship will have the opportunity to be promoted as regular employee.

- Fresh graduate with Bachelor or Master degree or graduate student (second year or above);
- Expertise in AutoCAD, SketchUp, 3ds Max, Adobe Creative Suite, Rhino or similar applications;
- Able to keep up with the fast-paced work environment and deal with obstacles and tight deadlines with a positive attitude;
- Required languages: Conversational English; being able to work in bilingual environment (English and Chinese) is preferred;
- Estimated monthly income is CNY 2000.

建筑设计实习生:

我们招收热爱设计的优秀建筑设计实习生。实习期不少于6个月,你将有机会在高水平专业队伍中参与多种项目的全部设计过程。

- 建筑专业, 在读本科生4年级或以上, 在读研究生2年级或以上, 或本科, 硕士毕业生;
- 需能够熟练使用AutoCAD, SketchUp, 3ds Max, Adobe Creative Suite, 犀牛等软件;
- 能适应高节奏的工作环境、且能积极对待工作中的困难和严格的项目截至期限;
- 能双语工作者优先;
- 月薪为2000人民币。

Note that all the above positions, we provide a year-end/project bonus according to your performance at work. Though the above criteria are for the ideal candidates, we would also consider those that don't meet all the requirements. Please send your CV and portfolio in PDF format to contact@10illusions.com.

上述所有职位都将根据你在工作上的表现提供年底及项目奖励金。上述条件为理想候选人条件,我们也会考虑不完全满足条件的设计者,欢迎发送您的简历跟作品集(portfolio)到 contact@10illusions.com。 你应该是自我激励,有事业心,责任感,积极向上,书面口头沟通良好,具有团队合作能力,遵守职业规范,热爱设计,热爱生活,富于创作激情的年轻人。

MEET THE BOARD 董事及创始人



Kamil Drzewiński

10 illusions co-founder and chief executive officer/10 consortium partner

- Open minded Architect and Researcher with passion for details
- Educated in Europe (Warsaw University of Technology) and Japan (University of Tokyo)
- Cooperated with Asian and European architectural development offices
- Experienced in broad range of architectural and urban development projects

卡蜜儿・子悟斯基

10设计联盟合伙人/十幻设计研究联合创始人/首席执行官/建筑设计师

- 建筑设计学专业
- 日本东京大学 (博士) 波兰华沙理工大学 (学士/硕士)
- 曾就职于世界百强亚洲及欧洲建筑设计及开发公司
- 擅长于各种建筑及城市规划项目



Ying Ting ZHANG

10 illusions co-founder and science & operations officer/10 consortium partner

- International Researcher with exceptional love for flowers
- Educated in Asia (South China Agricultural University and University of Tokyo)
- Work experience in Beijing, Shanghai and Tokyo
- Experienced in landscape management and agricultural development projects

张颖婷

10设计联盟合伙人/十幻设计研究联合创始人/首席运营官/植物学者

- 园艺学专业
- 日本东京大学(博士) 中国华南农业大学(硕士)
- 曾就职于中国北京 上海及日本东京
- 擅长于生态景观项目及可持续农业发展规划项目



Marcin Grzyb

MAG founder and director/10 consortium Partner

- Internationally experienced Architect with a twist for sailing
- Educated in Europe (graduate, Warsaw University of Technology)
- Fellowship of Technische Universität Karlsruhe and University of Detroit Mercy
- · Cooperated with architectural offices in USA, Germany and Poland
- Experienced in a variety of architectural and urban projects design & development

马汀・克里捷布

10设计联盟合伙人/MAG 工作室创始人/热衷航海/国际建筑设计师

- 建筑设计学专业
- 波兰华沙理工大学、 德国卡尔斯鲁厄工业大学、 美国底特律梅西大学
- 与美国、德国及波兰的建筑设计公司有广泛深入的业务合作
- 擅长于各种城市综合体和私人住宅项目



Marcin Wydorski

Alfa Projekt MW founder and director/10 consortium Partner

- Educated in Europe (Dept. of Architecture, Poznan University of Technology)
- Extensive design and functional programs know-how
- Long-term member of the Chamber of Architects of Poland
- Rich experience in architectural design on European grounds

马鼎・维多思吉

10设计联盟合伙人/Alfa Projekt MW创始人及董事

- 建筑学设计学专业
- 波兹南理工大学
- 广博的设计及项目经验
- 波兰建筑师商会成员
- 欧洲建筑设计方面丰富鼎力的行业经验

马纽尔・卡尔扎

10设计联盟合伙人/et al.工作室联合创始人/美国纽约建筑师

- 建筑设计学专业
- 美国底特律梅西大学
- 兼任美国纽约技术学院副教授
- 擅长于各种建筑及其室内设计项目



David Mikkelsen

ARKITEK founder and director/10 consortium partner

- Danish architect with holistic approach and strong international focus
- Educated in Denmark (Cand. arch. Aarhus School of Architecture)
- Passion for sustainability, parametric design and the local context
- Experienced in authentic adaptation of Nordic Design for a global audience Participant in leading research on topological optimization in architecture

大卫 谜恳森

10设计联盟合伙人/ARKITEK工作室创始人/慎思笃行 建筑设计师

- 建筑设计学专业
- 丹麦奥胡斯建筑学院
- 热衷于建筑可持续发展及参数化设计
- 擅长于北欧风格设计 研究建筑设计的拓扑优化

公司营业执照:



注册号 310114002581882 证照编号 14000000201406030047

十幻(上海)景观建筑设计有限公司

型 一人有限责任公司(自然人独资)

住 所 上海市嘉定区真新街道金沙江路 3131号 1幢 1层 1198室

法定代表人 Kamil Drzewinski

人民币 100.0000 万元整

期 2013年8月13日

11/ 期 限 2013年8月13日至2023年8月12日

景观设计,建筑设计,城市规划设计,包装装潢设计,产品设计,道具设计,景观工程,建筑工程,绿化工程,室内外装潢工程,建筑装饰工程,实业投 资, 商务咨询, 图文设计制作, 工程项目服务, 设计、制作、代理各类广告, 利用自有媒体发布广告,服装、珠宝首饰、工艺品、建材、家用电器、汽摩 配件、汽车饰品、家具、花卉苗木、家居用品、装饰装修材料、皮革制品的 销售,从事货物及技术进出口业务。

【依法须经批准的项目, 经相关部门批准后方可开展经营活动】



